

Número  
10  
céntimos

# LA UNIÓN

Se publica  
los  
JUEVES

SEMANARIO INDEPENDIENTE

JACA: Una peseta trimestre.

Resto de España 5 pesetas año.

Extranjero 7'50 pesetas año.

AÑO XXIV

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN  
Calle Mayor, 32

JACA 3 de Abril de 1930

FRANQUEO  
CONCERTADO

Toda la correspondencia a  
nuestro Administrador

NÚM. 1.251

## Desde Madrid

(De nuestro Redactor-corresponsal)

Nos parecen bien ¿cómo no? los actos de compenetración y de comprensión castellanos-catalanes, que debieran haber sido inútiles ahora si no hubiesen existido estridencias en Barcelona y si en Madrid la liga regionalista no hubiese actuado en la forma áspera, arisca y de constante amenaza en que lo hizo.

Pero a esos actos, sin embargo, formulemos una reserva explícita y conveniente, porque creemos que con ellos se quiere ir demasiado lejos.

Muy bien lo del reconocimiento del idioma, aunque mejor hubiera sido la del bilingüismo; igualmente muy bien lo del reconocimiento de la personalidad regional, llegándose a una descentralización administrativa amplia; pero no ya tan bien la aspiración a la formación de una nacionalidad autónoma soberana dentro de un super Estado nominal, con todos los inconvenientes de un aflojamiento de lazos, para dejar solo subsistente una apariencia de unidad política en la cual raramente había de culminar el afecto y la comprensión de que tanto se habla ahora.

Y para tal resultado nos hemos pasado la vida combatiendo el federalismo de Pi Margall con su pacto bilateral conmutativo y signalamático y el cantonalismo y todas esas erupciones de disgregación que hemos padecido.

Autonomía regional, sí; Estados soberanos, ni dependientes unos de otros, sin más unión que la de una ficción de Poder federal, no.

Para llegar a la realidad ibérica no es necesario como pretendía Prat de la Riba y pretende el propio Cambó, ir a la destrucción de la unidad de España. Bastaría con llegar a una confederación entre Portugal y nosotros.

Lo otro es querer, por medio de lo que los catalanistas, para despistar, llaman autonomía integral, ir derechamente a la hegemonía catalana dentro de la Península.

En los actos de Barcelona se ha tratado de adjudicar a Cataluña el papel de Piamonte español, y francamente, estimamos que a los que tal han hecho se les ha ido la lengua, abusando del vocablo, porque el papel del Piamonte fué en Italia precisamente lo contrario de lo que ahora pretende el núcleo de intelectuales castellanos y catalanes que se han reunido en la capital del Principado.

Italia — y esto lo saben los chicos de las Escuelas — era un país disgregado en reinos, Principados y Ducados, y en el pensamiento de Cavour, de Mazzini, de Rattazi, de Garibaldi y de aquellos grandes políticos, se forjó la idea de la Italia única, realizada en la persona de Víctor Manuel, que asumió en sí lo que representaban todos aquellos minúsculos soberanos.

Es decir que, a consecuencia de eso se formó la nación italiana.

Y la misma suerte estamos viendo que vá a caer a la Confederación alemana y este vá a ser, de seguro, el triunfo de la democracia al convertir el Imperio en República, pues cada día se van desdibujando las fronteras y se dá un paso más en la unificación del derecho.

En España no son posibles los casos que se han citado, por el grupo de intelectuales, de Yugoslavia y aún el del imperio austro-húngaro fenecido, porque ni aquí tenemos nacionalidades sometidas como Croacia y Montenegro, ni se dan anomalías como la de haber formado juntos pueblos tan dispares como el magyar y el austriaco y, aun dentro de este, tan irreductiblemente antagónicos y heterogéneos como Austria, propiamente dicha, Checoslovaquia y la parte de Polonia sometida en aquel infame reparto por los gran-

des soberanos que más tarde habían de someter a Europa a la llamada Santa Alianza, y nos habían de imponer el yugo de Fernando VII.

Lo de la libertad de los pueblos no reza con Cataluña, en el sentido que algunos quieren darle. Eso pudo ser cuando Felipe V abolió los fueros, no hoy en que el Principado es la región privilegiada, por excelencia, dentro de la gran familia española.

Pero, en fin, concédale que vuelva, si quiere a gozar de la famosa Mancomunidad, que han regido Prat de la Riba y Puig y Cadafalch y un régimen autonómico parecido al de las Vascongadas y Navarra, siempre que tengan las demás regiones idénticas facultades, mas sin mermar las soberanas de la Nación, que debe ser una, intangible e indiscutible, dentro de un perfecto pié de igualdad entre todos sus componentes y dentro también de la diversidad de usos y de costumbres.

Pedir más, querer más parecemos gollería manifiesta y tratar de vivir en un rango de privilegio, que habla de ser irritante.

Uno de los grandes pecados de la Dictadura ha sido la concesión a determinadas Diputaciones provinciales, que no se han distinguido nunca por su administración depurada, de la cobranza de los impuestos, dejando en condiciones de inferioridad a las demás.

Del resultado de esa gestión encomendada por el Estado a los organismos provinciales aludidos se deducirán, seguramente, muchas enseñanzas que habrán de servir de pauta para otros avances futuros.

Mientras tanto, conviene no entusiasmarse en demasía con los actos de Barcelona, si estos entrañan la finalidad que algunos pretenden y cuyas consecuencias pueden llevarnos muy lejos.

Comprensión, sí, pero sin volver a ideologías medioevales o a la visión de un Im-

perio centralizador para el día de mañana alrededor de Barcelona, como quería Prat de la Riba.

B. LOIS

Madrid, 30 de marzo de 1930.

## Los Cultivadores de Cereales

Dá lástima ver cómo en estos días de honda crisis triguera, periódicos de regiones cerealistas, en lugar de excitar a los agricultores a la organización profesional como medio de defensa de los intereses agrícolas, los están animando a formar en las filas de diversos partidos políticos, pretendiendo constituir partidos agrarios que, «levantaran el banderín y el programa de esta nueva política para aprovechar los intereses materiales del suelo patrio».

La crisis triguera, que sirvió para que los comerciantes, comisionistas y especuladores de cereales se unieran constituyendo la Federación Nacional Cerealista, a fin de mejor velar por sus intereses profesionales, en el campo ha servido para que los cucos de siempre lancen el toque de clarín recomendando a los agricultores la actuación política de partidos y banderías más o menos agrarios. Y el agricultor cerealista, desorientado, desorganizado, aturdido, se apresta de buena fé tras de los que le ofrecen todo desde la política, pero no le dieron nunca nada desde el Poder.

Yo quiero decir hoy desde estas columnas a los agricultores cerealistas que el medio eficaz de defensa de sus intereses es la organización profesional, pero no la

# ENRIQUE CARDONA

NUEVA SECCIÓN  FABRICA DE ESPEJOS DE TODAS CLASES  TALLERES DE BISELADOS, PULIDOS, ETC.

sobre Cristales, Cristalinas, Vidrios, Valdosas, Marmolitas, etc. — Todo ello montado con la maquinaria más moderna existente y funcionando con personal competente para hacer una PRODUCCION DE CALIDAD A PRECIO REDUCIDO — (Solicite tarifa y condiciones)

GARANTIZADA la rapidez en el servicio puesto que todo encargo se suministra después de POCAS HORAS de recibido.

## LERIDA

LAVABOS BAÑERAS WATERS  
de todos tipos y precios  
CUARTOS de BAÑO a 308 PESETAS

PARA INFORMES, DIRIGIRSE A MI REPRESENTANTE

LUIS CERVELLÓ

Afuera de San Pedro

JACA

organización política. El remedio a las crisis trigueras, a las crisis de los granos de pienso y a todas esas crisis que suelen padecer los intereses agrícolas no pueden hallarla los agricultores en la cesión del voto a este o al otro partido político; el remedio está en la organización profesional específica de cada uno de los sectores agrarios cerealistas, viticultores, olivareños, etc. culminando luego en la organización profesional genérica de *agricultores*, que agrupará *profesionalmente* a todos aquellos sectores de intereses verdaderamente, auténticamente agrarios.

Los agricultores, como tales agricultores, en el campo político no tienen enemigos a quienes combatir; pero en el campo económico y profesional, sino precisamente enemigos que combatir tienen intereses en cierto modo opuestos a los intereses agrícolas. y esos son los enemigos que al agricultor importa hacer frente. Así vemos cómo, frente a una organización de fabricantes de azúcar que ponía en serio peligro a los intereses de un sector agrícola surge la Unión de Remolacheros y Cañeros Españoles. Y así también, cuando los negociantes de aceite constituyen la Federación de Exportadores de Aceite de Oliva de España, los productores se organizan agrupándose en torno a la Asociación Nacional de Olivareños, y si la especulación de vinos crea su Asociación Nacional de Viticultores, los cultivadores de la vid se organizan en esa gran Confederación Nacional de Viticultores, que tan magnífica labor está desarrollando en favor de los labradores de nuestras viñas.

¿Y nuestros productores de cereales? ¿Qué hacen? Son los únicos agricultores que faltan en ese gran concierto de organizaciones profesionales agrícolas; son los únicos que continúan desunidos, y cuando, llegada una hora difícil, de honda crisis, sus aduladores debieran de excitarles a formar esa Unión de Cerealicultores que se está reclamando así sola, no han hecho sino invitarles a que les reserven los votos para sus respectivas agrupaciones políticas.

Los intereses que pueden medrar a costa de la desorganización de los cerealicultores están organizados. Son varias las Asociaciones de Fabricantes de Harinas que existen, y recientemente se ha constituido la Federación Nacional de Cerealistas, que agrupa en su seno a los especuladores en el comercio de cereales. ¿Por qué nuestros agricultores no han de constituir la UNION DE CEREALICULTORES ESPAÑOLES?

La idea está en marcha y no olviden nuestros agricultores cerealistas que el camino a seguir es el de la organización profesional, primero de cada sector agrícola, y luego de todos los sectores agrícolas reunidos, agrupados o confederados en una gran *organización profesional de agricultores*. Las agrupaciones políticas ya han demostrado suficientemente su incapacidad para desenvolver intereses profesionales, y los agricultores deben rechazar con la mayor energía esas invitaciones al politiquero electorero de los que en estos días les adulan y mañana no les harán caso.

**EL DUENDE RURAL**

Del Gabinete de Prensa, del  
Secretariado Nacional Agrario.



Lea usted LA UNION

Para arreglar sus zapatos de Crepé o suela en pocos minutos, acuda a

**“El Rápido,,**

San Pablo 53 — ZARAGOZA

Única casa en la Región

**IMPRESIONES DE LA SEMANA**

La impresión más agradable de esta semana nos la ha dado el tiempo. Hemos arrinconado los gabanes y nos hemos dedicado a recibir las caricias de Febo. Esto ha sido lo más importante, y como la gente se ha dedicado a tomar el sol no se ha preocupado de más, ni de política.

Los intelectuales madrileños — y una terna de zaragozanos — han regresado muy satisfechos de Barcelona después de haber estrechado relaciones y de declarar que no existe el problema catalán.

El ministro de Fomento ha venido a Zaragoza y se ha dado un paseo en automóvil por las obras de la Confederación. Rápido ha sido el viaje. No sabemos todo lo que ha podido ver el Sr. Ministro, ni si se habrá dado cuenta de la realidad de la obra de la Confederación. De todos modos, el Sr. Ministro podrá decir que ha visto «todo» con sus «propios» ojos.

El señor Marañón ha convocado Junta General del Ateneo para presentar ante ella la nueva Junta Directiva. Unos cuantos ateneístas presentaron una moción proponiendo que se nombre socio honorario de la culta entidad a D. Miguel de Unamuno. Una señora protestó. Se puso a votación el asunto y Unamuno fué nombrado socio honorario con el voto en contra de dicha señora. ¡Galantes que son los intelectuales!..

Dicen que este año no vamos a tener hora de verano. ¡Lástima! No vamos a poder explotar el cambio de hora para trasnochar.

Y nada más por esta semana, gris en acontecimientos y brillante por el sol. Esperamos el transcurso de la semana próxima que promete ser movidita en materia política.

JHON

**Conferencias Cuaresmales**

Para el «Boletín Eclesiástico» de la Diócesis, se ha hecho un acertado resumen de las interesantes Conferencias dadas la semana última en el Carmen para Caballeros por el Padre Miguel de Pamplona.

Debidamente autorizados las publicamos seguros de que serán vistas con agrado por los lectores.

**PRIMERA CONFERENCIA**

*Diagnóstico y profilaxis de las enfermedades morales del hombre.* Tal es el título que podríamos poner a estas conferencias. El hombre de nuestro siglo puede compararse a un enfermo arrojado sobre la cama de un hospital padeciendo de una enfermedad que se ha localizado en los órganos más nobles, la cabeza y el corazón.

Empezó afirmando cómo el problema religioso existe siempre en la conciencia. *Dios, alma, otra vida*, son tres ideas que no desaparecen nunca, aunque muchas veces parecen dormidas. El hombre tiene dos vidas: vida de razón y vida de fe. Sin embargo el ambiente materialista y sensual en que se desenvuelve la sociedad moderna ha producido sobre todo en el hombre un *debilitamiento de la fe*. Es la primera enfermedad.

Mostró cómo la fe es necesaria y cómo carecen de todo valor serio las objeciones que se hacen contra ella en nombre de la razón y de la ciencia. La multitud de sabios creyentes que han existido y existen siempre, nos lo demuestra. El que haya hombres que no creen, nada demuestra contra la fe, como nada demuestra contra la luz, la existencia de ciegos. Son casos morbosos.

Dijo que a causa de la ignorancia de la Religión nos hacemos de ella un fantasma y nos pasamos la vida ladrando contra ese fantasma.

Con el recuerdo de la oración del ciego de nacimiento a Jesucristo: «¡Señor, haz que vea!» terminó su primera Conferencia.

**SEGUNDA**

El verdadero concepto de libertad; demostrar cómo el hombre no puede hacer en su vida lo que le da la gana, sino que tiene obligación de someterse a la ley, fué el objeto de la segunda conferencia.

Del debilitamiento de la fe en Dios ha nacido por reacción la exaltación de la libertad sin límites. Definió lo que era la libertad y la diferencia entre libertad física y moral. Mostró que la libertad, siendo la perfección característica del hombre, tiene por fin, como todas las facultades ennoblecer y perfeccionar al hombre, y esto no puede conseguirlo sino a base de obediencia a las leyes de Dios, de la conciencia, de la Iglesia en el orden social. El ejemplo de una locomotora que necesita de rieles y el de un torrente que necesita de un cauce para ser elemento de progreso pusieron en evidencia la necesidad de limitaciones en la libertad para que el hombre se ennoblezca manteniéndose dentro de la honradez y moralidad.

De la existencia de la libertad dedujo la existencia de la responsabilidad y por consiguiente la necesidad de una sanción que es lo que constituye los destinos del alma en la otra vida. El cielo para los que usaron bien de la libertad y el infierno para los que abusaron de ella, atropellando los derechos indiscutibles de Dios.

**TERCERA**

En esta conferencia inició el estudio de otras dos enfermedades que se localizan en el corazón del hombre, siendo la primera la falta de castidad, introduciéndose en tan delicada materia con dos anécdotas tomadas una de las *Lusiadas* de Camdens y otra de la *Historia del Primer Imperio*.

Hizo ver cómo el cuerpo del hombre es un templo, porque es el tabernáculo del alma, — así como ésta es el trono donde descansa Dios. Y ese templo, el hombre de nuestro siglo lo mancha, lo profana, sin fijarse en las tremendas consecuencias individuales y colectivas que tiene, en la gran responsabilidad que contrae ante Dios, la familia y la sociedad.

No es — dijo — como se cree, una virtud propia sólo del sacerdote y religioso, la castidad es una virtud eminentemente social y demostró cómo la sociedad necesita de hombres sanos, de obreros, de soldados, de pensadores, de cunas en los hogares, y todo esto va desapareciendo por falta de castidad.

Definió lo que era la castidad en los jóvenes y en los casados y puso de relieve cómo se le ataca en el teatro, en el cine, en la novela, hasta desde la cátedra de algunas Universidades, teniendo como consecuencia estas propagandas antirreligiosas y antisociales, el haber convertido la santidad y honradez del amor, en amor de mariposas y corsarios. Y después de denunciar ante la sociedad la vida sin moral que llevan jóvenes y no jóvenes, pidió la cooperación noble de los médicos, que son los sacerdotes del cuerpo ya que tanto pueden ayudar en esta cruzada a los sacerdotes del alma.

**CUARTA**

La falta de castidad, así como debilita el cuerpo, ha debilitado también el carácter y el valor de los hombres frente al cumplimiento de sus deberes religiosos.

Si la mujer de nuestros días — dijo — tiene en la moda y el lujo un tirano que la domina, el hombre lo tiene por su parte en el respeto humano. Luego partiendo de la frase de Lacordaire quien dice que «el hombre no es un ser malo, sino que es un ser débil» estudió lo que era psicológicamente el respeto humano de los hombres, la cobardía moral que supone y el mal ejemplo que se da. «¿De qué tenemos que avergonzarnos?» decía. «Si somos de familia de Santos, de héroes, de sabios! ¡Si la historia del Cristianismo es la más noble, la más luminosa, la más benéfica que se ha escrito! No somos pocos los creyentes, lo que no somos es valientes y no tenemos derecho a hablar tanto de libertad mientras no tengamos el valor de afrontar las burlas, los chistes y titeos de individuos ignorantes y sin educación, cuando se trata de cumplir nuestros deberes.

Y con ejemplos adecuados hizo ver lo mucho que nos interesa ante Dios y la sociedad conservar nuestra personalidad y nuestras convicciones cristianas.

**QUINTA**

En esta conferencia estudió la profilaxis o curación de las enfermedades morales que padece el hombre y la encontró en la práctica de la confesión y comunión.

La visión de la llanura cubierta de huesos humanos que vuelven a la vida, tenida por el Profeta Ezequiel le sirvió para entrar en el asunto. La confesión, que encierra siempre un acto de humildad es el gran remedio contra el orgullo de la razón que es la fuente de las dos enfermedades de la cabeza, y la comunión que es obra del amor de Dios y alimento de las almas lo es de las otras dos enfermedades del corazón.

Mostró el origen divino de la Confesión y la obligación que tiene el hombre de realizarla, rebatiendo una a una las objeciones que a ella se hacen y poniendo de relieve los beneficios individuales y sociales que produce. A continuación presentó la Eucaristía y Comunión como un resultado del amor infinito y omnipotente de Dios a los hombres, que hace lo que también haría el hombre si pudiera, cuando ama de veras.

Una elocuente anécdota de Berryer y Hriers le dió pie para animar a los hombres a purificar sus conciencias y unirse a Dios, para sanar de sus enfermedades morales.

**SEXTA**

Al iniciar su última conferencia, dijo el orador que quisiera titularla «La vuelta a la casa paterna» Versó esta conferencia sobre la corresponden-

**CLINICA DE STA. OROSIA**

Situada en el Paseo de Alfonso XIII

Rayos X, Diatermia, Rayos infrarrojos, Rayos ultravioleta, Masaje, etc.

CIRUJIA, Laboratorio, Medicina general

Pensión para enfermos y operados Consulta de 10 a 1 y de 2 a 4

ABIERTA DESDE EL DIA 17

cia a la gracia. Pintó a Jesucristo con palabras del Evangelio, como peregrino eterno de las almas que las llama como Buen Pastor y las sana como Médico. El es el camino, la verdad y la vida y la ingratitud del hombre que no responde a su llamamiento, pesa como una maldición sobre las conciencias. Describió a Jerusalén y al pueblo judío petrificados en la historia por su ingratitud, símbolos del alma ingrata frente al amor de Dios que espera siempre. La conmovedora parábola del Hijo pródigo, y el recuerdo del Cristo crucificado, que se levanta a las puertas del «Ghetto» de Roma, le sirvieron para poner de relieve esa lucha trágica y dolorosa que se entabla entre el corazón de Dios y la libertad del hombre.

«No jueguis con Dios, con el alma, con la otra vida—aclamaba el orador— que son cosas muy serias y de consecuencias irremediabiles.

Y terminó rogando el cumplimiento de los deberes religiosos para obedecer a Dios, tranquilizar la conciencia y dar un día de alegría a las madres, las esposas y las hijas, que «os lo piden—dijo— porque os aman».

## Concurso de Skis en los Arañones

«Montañeros de Aragón» sociedad impulsora de los deportes de nieve en nuestro Pirineo, ve premiados sus esfuerzos e iniciativas con éxitos francos y un acogimiento cordial y entusiástico para sus trabajos por parte de la afición que afortunadamente va tomando en nuestra Región extraordinario incremento.

Y la naturaleza se ha puesto a tono con esta iniciación del deporte pues pocas veces como este año las vertientes pirenaicas se vieron tan bellamente cubiertas, ni el manto de nieve se ofreció tan propicio para los esquiadores.

Tal circunstancia ha constituido durante los meses invernales una irresistible atracción para las juventudes que integran las sociedades cultivadoras de tan bello deporte y en numerosos grupos se desplazaron de la ciudad al Pirineo ofreciendo el grato espectáculo de sus saltos, y carreras; sometiendo a su voluntad los bellos parajes de Rioseta, Candanchú, pródigos en sorpresas y encantos para los que en ellos buscan la emoción de su deporte favorito.

«Montañeros de Aragón» con su presidente señor Almarza ha conseguido, además de orientar a la juventud aragonesa por las sendas bellamente sugestionadoras de la Montaña, poner de relieve ante sociedades tan importantes como Peñalara, ante Clubs de nombre mundial, que el Pirineo cuenta con zonas que los técnicos han reputado como únicas para en ellas celebrarse grandes concursos y campeonatos de carácter nacional e internacional. Claro es que para que esto sea una realidad Aragón y de Aragón Zaragoza, Huesca y Jaca principalmente deben prestarse a un estudio verdad de viajes cómodos y baratos, a una organización que permita a los excursionistas encontrar en todo momento cubiertas y satisfechas todas sus aspiraciones y necesidades.

De que lo demás nos lo darán por añadidura es una prueba con esta el éxito alcanzado por el campeonato el domingo celebrado en Arañones.

De acontecimiento puede reputarse y en sus preparativos Jaca disfrutó de horas de grata animación con el agetreo de autos, la algazara juvenil de los esquiadores que aquí hicieron noche el sábado para trasladarse en las primeras horas de la

mañana a Arañones. Hechas estas notas a guisa de impresión de la jornada del domingo, para sus detalles hacemos nuestra la información de Hidalgo, inteligente cronista que dice lo siguiente:

\*\*\*

### LA CARRERA

El recorrido de los 12 kilómetros, excesivamente duro por las condiciones del terreno, ponía a prueba la resistencia y condiciones de los corredores, especialmente en la escalada, donde puede decirse había de decidirse la lucha.

«Peñalara» y «Club Alpino Español», de Madrid, eternos competidores en estas pruebas, eran, además de los favoritos de la carrera, los que habían de dar a ella un máximo interés.

Durante el recorrido se puso de relieve las excelentes condiciones de estos corredores, así como el espíritu que anima a «Montañeros», que, novatos en estas lides, querían a toda costa hacer un buen papel en la clasificación y conseguir llegar todo el grupo a la meta.

El paso en los controles acusaba la marcha ascendente de los madrileños, que por momentos iban cobrando puestos y colocándose a la cabeza del lote de corredores.

Los tolosanos marchaban asimismo en muy buena forma, y su actuación hacía esperar que conseguirían un buen puesto. Tuduri, el mejor de los tolosanos, marcaba un estilo muy práctico que le hacía ser temible en los llanos y escaladas.

A las 11'45 se dividió el primer corredor, que en rápida «sprintada» entró en la meta, siendo muy aplaudido. Era este Enrique Millán, de «Peñalara», y le seguía Parra, del «Club Alpino Español», con un minuto de diferencia.

Las dos entidades madrileñas colocadas así a la cabeza de la clasificación sólo precisaban la llegada de los restantes componentes del equipo para que éste se consolidara en la clasificación definitiva, que quedó hecha con el conjunto de tiempos en esta forma:

- 1.º Enrique Millán, de «Peñalara», en 1 hora 7 minutos.
- 2.º José Parra, «Club Alpino Español», 1 h. 8 m.
- 3.º Teodoro Martín, «Peñalara», 1 hora 10 1/2 m., empatado con Manuel Pina, de «Peñalara».
- 4.º Señor Arche, del «Club Alpino Español», 1 h. 11 1/2 m.
- 5.º José Prado, de «Peñalara».
- 6.º Señor Tolosa, del «S. C. Tolosano».
- 7.º Señor Tuduri, del idm.
- 8.º Señor Uriarte, del Batallón La Palma.
- 9.º Luis Carrasco.
10. Señor Navarro.
11. Luis Gómez Laguna, de «Montañeros de Aragón».
12. A. Doval.
13. Señor Casanova.
14. X. X.
15. Ramón Serrano, de «Montañeros de Aragón».
16. Señor Villanueva, de idem.
17. Esteban Martín, de idem.

Entraron 29 corredores en la clasificación, de los 45 que tomaron la salida.

Por diversas circunstancias, debido al estado de la nieve, que con el calor perdió la dureza necesaria, se retiró el resto de los corredores.

### ADJUDICACION DE TROFEOS

Las copas que, donadas por diversas entidades, se reservaban a esta prueba, han correspondido a los siguientes equipos:

- 1.º «Peñalara», Copa S. I. P. A.
  - 2.º «Ski-Club Tolosa», Copa «Peñalara».
  - 3.º Batallón La Palma, número 8, Copa «Alpino».
  - 4.º «Montañeros de Aragón».
- Los trofeos individuales fueron ganados por
- Enrique Millán, Copa «Montañeros».  
José Parra, «Copa Sindicato de Jaca».  
Teodoro Martín, «Copa Agüeras»  
Señor Arche, «Copa S. C. Tolosa».

### CAMPEONATO REGIONAL

En la clasificación reservada a corredores regionales para disputarse el título de campeón correspondió el primer lugar a Luis Gómez Laguna, que efectuó el recorrido Rioseta-Aspe-Candanchú en 1 hora 37 1/2 minutos; le siguen en el orden:

- 2.º Ramón Serrano, 1 h. 53 m.
  - 3.º Luis Villanueva.
  - 4.º Esteban Martín, 1 h. 54 1/2 m.
  - 5.º Valeriano Fernández-Heredia, 2 horas 2 1/2 minutos.
  - 6.º Señor Sabaté, «Montañeros de Aragón».
  - 7.º Don Antonio Baselga, idem.
- El campeón obtuvo la «Copa del capitán general, y el señor Serrano la «Copa Artiach».

## La Clínica de Sta. Orosia

La espontánea y cariñosa participación que Jaca, en todas sus actividades, tomó el domingo en los actos inaugurales de la «Clínica de Santa Orosia», dice muy elocuentemente la simpatía con que se ha visto la iniciativa de sus fundadores-propietarios los distinguidos y entusiastas médicos D. Antonio de la Peña y D. Ramón Barco. Y no otra cosa podía suceder, pues entre sus virtudes raciales ostenta Jaca, como muy principal, la de *agradecida* y así sabe rendir el homenaje de su admiración a quienes a su florecimiento cooperan.

En su caminar progresivo, el contar con una Clínica, difícil de encontrar aun en capitales de primer orden, supone un nuevo motivo de fama para su nombre, una nueva manifestación de su importancia que seguramente constituirá un motivo más de admiración para la numerosa población que en verano nos visita y que por su calidad gusta de refinamientos en todos los aspectos del vivir moderno.

Los actos inaugurales fueron brillantes y solemnes. Por la mañana a las 12, en el teatro Unión Jaquesa hubo uno de alta transcendencia presidido por las Autoridades locales y al que prestaron la máxima importancia de su autoridad médica, el Inspector provincial y el presidente del Colegio de Médicos de la provincia.

Se había anunciado una conferencia a cargo del señor Barco y el teatro se llenó de un público selecto que denotaba, como decimos al principio, su gratitud y adhesión a la empresa de los señores Barco y Peña.

El Diputado provincial don José Lacadena, amigo de la intimidad del Sr. Barco hizo la presentación del conferenciante aprovechando esta oportunidad para dedicar un bello canto a Jaca, destacar sus

virtudes, su historia preclara y hacer sentida manifestación de sus amores por esta ciudad en la que pasó sus juveniles años y ahora a ella retorna, para en su ambiente de cultura educar a sus hijos, afirmando así sus gratos recuerdos y sus cariños.

Hizo un elocuente elogio de las condiciones del señor Barco, destacando sus triunfos médicos, sus dotes de hábil operador y sobre todo su fama de especializado en ginecología y de tocólogo eminente.

Dijo el señor Barco pensaba sin preámbulos entrar de lleno en el tema de su conferencia. ¿Qué es una Clínica? pero el bello discurso del Sr. Lacadena, le obligaban a agradecer las frases de elogio a él dedicadas y que aceptaba como dictadas por franca y cordial amistad. El señor Lacadena—añadió— es un hábil orador, tiene los recursos de los hombres políticos y ha sabido decirnos cosas muy bonitas y que a mí me obligan a eterna gratitud.

Seguidamente el señor Barco leyó un documentado trabajo sobre Clínicas divulgando el trabajo en las mismas y la labor del médico en estos centros donde con tanta garantía puede ser tratado y atendido el enfermo.

Prescindimos de seguir en su discurso al conferenciante pues entendiendo que es muy interesante nos proponemos publicarlo íntegro en folletón en nuestro periódico ya que de él retirarán seguramente nuestros lectores grandes enseñanzas. El señor Barco fué muy aplaudido y el público le felicitó con todo cariño.

El Inspector de Sanidad Señor Ruesta, hizo uso de la palabra para felicitar a la ciudad de Jaca por la instalación de este centro médico. Por razones de su cargo se ocupó de asuntos sanitarios de interés vital para Jaca, declarando que las aguas de nuestro canal son buenisimas y que Jaca con la estación depuradora recientemente instalada había conseguido hacerlas por entero potables, librándolas de las posibles contaminaciones a que están expuestas en su cauce descubierto y propicio a ser receptor de materias y detritus poco recomendables. Exhortó a que completásemos la obra de saneamiento con la construcción de depósitos filtros, que nos pongan a cubierto de turbias que si bien por la influencia del aparato depurador, no cambian las condiciones del agua, ofrecen un aspecto feo y poco en armonía con los refinamientos que exigen las condiciones de nuestra ciudad para hacer de ella primer punto de veraneo de Aragón y muy principal en España.

Manifestó que las enfermedades de origen hidrico habían desaparecido totalmente; y con tonos de alta satisfacción, dijo que la mortalidad en Jaca, con relación a años de verdadero optimismo sanitario había decrecido en un 3 por mil. El señor Ruesta aseguró que un pequeño esfuerzo hasta hacer efectivas las obras proyectadas y Jaca será la ciudad privilegiada por excelencia.

Don Juan Lacasa, alcalde ejerciente recogió todas las flores a nuestra ciudad dedicadas para agradecerlas con sus peculiares entusiasmos. Confirmó la necesidad de afrontar valientemente las obras aludidas; extendiéndose en este particular señaló la grave responsabilidad que pesa sobre los administradores de la ciudad, si por negligencia en la resolución total del problema de sanidad, se derivasen para nosotros consecuencias que pueden ser funestas. Tuvo frases de aliento

y de gratitud para los señores Peña y Barco, agradeciéndoles el haber dotado a Jaca de un tan interesante y completo establecimiento médico como la Clínica de Santa Orosia.

El señor Lacasa fué muy aplaudido.

\*\*

La bendición de la Clínica revistió los caracteres de una solemnidad. El Ilmo. señor Obispo revestido de Pontifical, celebró las ceremonias de rúbrica ante una selecta y nutrida representación de Jaca. Seguidamente S. S. pronunció un breve y bello discurso, haciendo un paralelo entre la misión del sacerdote y del médico, unidos en provecho de la humanidad curando uno los males del espíritu y atendiendo el otro las necesidades del cuerpo.

Felicité a los señores Peña y Barco por la instalación de esta Clínica, dotada de tan preciosos elementos y aplaudí la delicada atención de ponerla bajo los auspicios de nuestra Patrona Santa Orosia, de dicación que es muy grata a los jaqueses y dice muy alto de la religiosidad de los citados doctores.

El señor Obispo, seguido de numeroso público recorrió todas las dependencias de la Clínica, enterándose del funcionamiento de los aparatos. Hizo un cumplido elogio de cuantas maravillas científicas hay allí reunidas. Porque supone un motivo de satisfacción para los propietarios de la Clínica es de interés recoger el hecho de que Jaca en pleno visitó el domingo la Clínica en un desfile que duró tres o cuatro horas mostrando todos su admiración por el lujo de detalles en ella reunidos.

A grandes rasgos vamos a enumerar algunos detalles de su instalación. Consta de laboratorio dotado de todos los elementos necesarios para los análisis más complejos tanto químicos como bacteriológicos el cual se dedicará no sólo al servicio de la clínica sino también al público realizando en él cuantos análisis se le encomienden cosa útil puesto que de este modo se pone en manos de los médicos la posibilidad de realizar análisis que les facilite el diagnóstico de sus enfermos.

No hemos de olvidar tampoco citar que el Laboratorio contará con animales de experimentación y de comprobación con lo cual este Laboratorio de la Clínica de Santa Orosia queda montado con arreglo a las exigencias de los tiempos actuales.

Los trabajos de análisis están a cargo del joven Doctor D. José María Lacasa Portas, cuyos entusiasmos son ya bien conocidos.

Las instalaciones de Electro medicina es acaso lo más completo de esta Clínica aun cuando su instalación de Rayos X, es provisional enviada por la Casa Gaiffe de París para poder realizar trabajos en tanto envían su gran mesa basculante que es lo mejor de lo construido para tal fin ya sería bastante para satisfacer trabajos Radiológicos de toda perfección. Pero el día próximo que tenga la Clínica su instalación definitiva de Rayos X se puede asegurar que será una de las más completas dentro de España donde existen hasta la fecha, muy pocas de esta categoría.

Al lado de esto, los aparatos de Diatermia, lámparas de Cuarzo, y para rayos infrarrojos, Pantostato etc hacen que esta sección de Electro-Medicina sea tan completa como pudiera ambicionar la Clínica mejor montada.

Cuenta también con una sala de operaciones en cuya instalación se ha dispues-

to del material más moderno y a la cual para ser un verdadero quirófano sólo le falta darle este nombre.

Existe además una sala de reconocimientos donde pueden realizarse desde los más indispensables procedimientos de biometría hasta los minuciosos detalles de cualquier especialidad.

Y por fin, se ha instalado por de pronto una sala para hospedaje u hospitalización de operados en la cual predomina como por lo demás en toda la Clínica de Santa Orosia un buen gusto que en algunos aspectos llega hasta el lujo como ocurre en dependencias tales como el Despacho, Hall y sala de espera etc. etc.

¿Necesitais de algún asunto en Zaragoza o en la Región?

La sección de INFORMACIONES RAPIDAS de

**Ebro Prensa**

os contestará a vuelta de correo.

4 Agosto, 27 — Teléf. 4539  
ZARAGOZA

## BARAGUAS

La fiesta del Arbol.— Recientemente tuvo lugar en este pueblo la simpática fiesta aludida.

Al acto asistieron el Ayuntamiento, Autoridades, los niños y las niñas con su maestro y todo el vecindario.

Hecha la bendición de los árboles por el Señor Cura párroco D. Teodoro Echeto, con la venia del Sr. Alcalde ejerciente D. Juan Roldán, un grupo de niñas y niños de los más aventajados fueron los encargados de dirigir la palabra al pueblo en masa que estaba congregado en los pórticos de la iglesia por hallarse nevando copiosamente en aquel momento.

Los niños que hablaron en términos elevados de la importancia del árbol y que fueron muy aplaudidos fueron los siguientes:

Trinidad González, Benito Sánchez, Encarnación Oliván, Alicia Abarca, Carmen González, María Bosque, Higinia Viu y Consuelo Gairin. Antonio Oliván, Valentín Finestra, Francisco Bosque, Andrés Sánchez y Andrés Gairin. Por último, el niño Julián Abarca después de decir el discurso que tenía designado, dió unos vivos vibrantes a tan simpática fiesta los cuales fueron contestados por todos los niños y niñas y por todo el pueblo.

Después de varios cánticos que los niños interpretaron en honor a la Bandera y del himno al árbol, el Sr. Alcalde exhortó a todo el vecindario a que fueran los guardianes de los árboles plantados para que no se malogre esterilmente lo poco o mucho que se vaya haciendo.

Terminado el acto, el Ayuntamiento obsequió a los escolares con naranjas y caramelos.

DE SOCIEDAD.—Hace pocos días se celebró el matrimonial enlace de la simpática señorita María Godé, de Araguás del Solano, con el distinguido amigo Antonio Pérez, ambos de familias acomodadas y conocidas en este campo de Jaca.

El día de la ceremonia y el día de su regreso de la luna de miel fuimos obsequiados por parte de ambas familias.

Reciban nuestra más sincera felicitación.

TOMA DE POSICION.—El día señalado y dentro de la mayor armonía, quedó constituido el nuevo Ayuntamiento en la forma siguiente:

Alcalde presidente, D. Vicente Aso; primer teniente Alcalde D. Juan Roldán, segundo ídem, D. Modesto Gil, Concejales, D. Nicolás Sarasa, D. Antonio González, D. Gregorio Abarca, don Pedro Campo y D. Francisco Viu.

Les deseamos que todas sus gestiones sean fructíferas para los intereses que representan.

## Gacetillas

Hoy a las cinco de la tarde tendrá lugar el acto de ser entregada la llave de Gentilhombre, al Excmo. Sr. General Gobernador de esta plaza don Fernando de Urruela. Se patentiza en esta forma las simpatías y adhesión a dicho señor de la Guarnición y de la ciudad de Jaca puesto que la insignia le es regalada por suscripción.

Aprovechamos esta ocasión para reiterar al señor Urruela nuestra felicitación cariñosa y sentida.

En Bahía Blanca (Buenos Aires) su residencia, ha fallecido casi repentinamente el acaudalado comerciante don Juan Gale oriundo de Ansó y unido por parentesco próximo a las respetables familias de Castejón-Laclaustra de esta ciudad.

El verano último pasó aquí con su señora doña Pilar Palá, sus hijos y su madre política doña Rosa Laclaustra, una larga temporada dejando el grato recuerdo de su trato cariñoso y simpático.

Hacemos presente a su viuda y demás familia del finado nuestro pésame sincero.

Nos participan los Doctores Peña y Barco que desde el sábado queda abierta en la «Clínica de Santa Orosia» consulta para niños sanos lactantes y de primera edad. Horas de 4 a 5.

En el mismo establecimiento médico está abierta la inscripción para los cursillos de enfermeras, en él establecidos para señoritas.

Nuestro estimado convecino el inteligente y activo comerciante D. José Bescos, traslada su residencia a Barcelona para hacerse cargo en dicha capital de un importante negocio adquirido en traspaso. Deja entre nosotros el recuerdo de su honradez comercial y los muchos amigos que ha sabido conquistarse con su carácter franco y noble.

Le deseamos muchas prosperidades en su nuevo negocio.

Ha sido designado para mandar el Regimiento de Infantería de Galicia de Guarnición en Jaca, el Coronel don Miguel León Travito.

En la Santa Iglesia Catedral, se celebraron el lunes último solemnes funerales por el alma del Ilustre General y presidente del Consejo don Miguel Primo de Rivera.

El domingo próximo, en el Campo de la Victoria, tendrá lugar un sensacional partido de futbol entre los equipos Samaritaine de Olorón y A. D. de Jaca. El valiente once oloronés está integrado por valiosísimos elementos y dará ocasión a contemplar brillantes jugadas. Se asegura que el Campo estará concurrencioso y que se verá un partido lleno de emoción e interés deportivo.

Ha terminado su breve actuación la Compañía de Eugenia Zúffoli.

Para el sábado se anuncia el debut de Bassó Navarro, Compañía que tiene en Jaca muchas simpatías.

Debutará con la preciosa comedia de Arniches, «La Condesa esta triste» y nos dará a conocer, tres obras, en función de abono, de clamoroso éxito.

Desde la fecha todos los días laborables de diez a trece queda abierto el pago en la Depositaria Municipal de las obligaciones amortizadas del Empréstimo de 125.000 pesetas números, 1, 33, 105, 105, 110, 149, 152, 169, 182, 276, 289, 294, 333, 369, 423, 427, 480 y del cupón vencimiento 1.º de Abril.

Traslado.—La Sastrería de José Sánchez, «Sastrería Modelo» se ha trasladado de la calle Mayor 30 al núm. 45 de la misma calle, donde continuará sirviendo al público con el esmero y economía que tiene acreditados.

## Al público

Antes de salir para mi nueva residencia de Barcelona y habiendo terminado mi Liquidación, muy agradecido del público en general por las atenciones que me ha dispensado en mi vida comercial, quiero demostrar este reconocimiento, a mis buenos amigos y relaciones que no olvidaré y a los que desde luego ofrezco con la misma confianza mi casa y negocio en la citada capital, Diputación 319, donde con la misma dignidad y honradez para todos los asuntos comerciales o particulares estaré siempre a su disposición.

JOSÉ BESCÓS

## Parque de Intendencia de Jaca

Necesitando adquirir el expresado establecimiento los artículos que a continuación se expresan para el Parque de Intendencia de Jaca y Depósito de Huesca. Invita a los que deseen a presentar proposiciones en el Parque de Intendencia citado, hasta los quince días a partir de la fecha de la inserción del presente anuncio.

Los pliegos de condiciones se encuentran a disposición de los ofertantes con las cantidades de los artículos anunciados en la Jefatura del detalle de este Parque situado en la Ciudadela, a partir del día 6 del próximo mes.

### ARTICULOS

Leña de hornos.  
Sal molida.

Jaca, 30 de marzo de 1930. El Jefe del Detall, Marcelo Ortega.—V.º B.º El Director, Zappino.



Las misas que se celebren el próximo domingo, el Expuesto de Su Divina Majestad y misa el jueves 10, en la iglesia de los PP. Escolapios serán aplicadas en sufragio de

## D. MARIANO LACLAUSTRA MARCO

que falleció en esta ciudad el 11 de Enero de 1929

E. P. D.

Su familia suplica y agradecerá la asistencia y oraciones.

El Ilmo. Sr. Obispo concedió indulgencias en la forma acostumbrada.

Tip. Vda. de R. Abad, Mayor, 32.—Jaca

LA OCASIÓN ÚNICA  
 LA MEJOR OPORTUNIDAD  
 LA MAS POPULAR  
 LA TRADICIONAL

# QUINCENA BLANCA

**LIQUIDACIÓN** de miles de piezas de telas blancas a un precio que ni soñado.  
 Mantelerías, Juegos de cama, Colchas, Sábanas, Ropa interior confeccionada para  
 señora y niño, Artículo de cama y mesa.

## ALMACENES DE SAN JUAN

EL SURTIDO MAS ENORME  
 LOS PRECIOS MAS EXCEPCIONALES  
 LAS MEJORES CALIDADES  
 SOLO DURANTE QUINCE DIAS

# DEL 1 AL 15 DE ABRIL

JACA, calle Mayor, esquina Echegaray

CASA EN HU SCA: PORCHES DEL MERCADO, 1

### Caja de Previsión Social de Aragón

Colaboradora del Instituto Nacional de Previsión

**Caja de Ahorros:** (Bajo el protectorado y la inspección del Estado).

LIBRETAS DE AHORRO A LA VISTA: al 3 y 1/2 por %

LIBRETAS DE AHORRO DIFERIDO: al 4 por %  
 (muy recomendables para la formación de capitales Dotales).

Imposiciones a plazo fijo: al 4 por 100.

Cuentas de Ahorro: al 3 por 100.

Agente de la Caja en Jaca

### Don José Novales

CAJA DE PENSIONES

**Pensiones vitalicias:** desde los 65 años (Retiro Obrero).

**Pensiones inmediatas:** muy convenientes para ancianos sin familia.

**Pensiones temporales:** desde los 55 o 60 hasta los 65 años (Mejoras).

**Capital-herencia:** a favor de la familia del obrero (Mejoras).

Practicando **Mejoras** adquiere el obrero derecho a **PENSION DE INVALIDE**

P-33

**Se necesitan** Camiones para transporte. Dirigirse a «Constructora Fiero» - S. A., en Tardienta. P-2

**Se Vende** la casa n.º 9 de la calle Baja del Seminario, propia para labrador. Dirigirse a esta imprenta. P-8

**En Sangüesa** se vende una casa situada frente a la Estación, en la carretera de Pamplona y de Jaca. Se dará barata, pudiendo pagarse a plazos. Informarán en la calle Mayor n.º 27, Guarnicionería, Sangüesa.

**Se arriendan:** Un corral, pagar y cuadra, en la calle del Viento. Informes: calle del Carmen, 15.

**Se vende** una era con trozo de tierra próximo al matadero. Dirigirse a Miguel Olozagarre - JACA.

## ¡Labradores!

Se acaba de recibir una importante partida de Patatas Moncaynas seleccionadas para simiente, al precio limitadísimo de 4 pesetas arroba.

¡Probad y os convencereis!

También tenemos Semillas Seleccionadas de todas clases.

DE VENTA EN:

## Casa SEGURA

ECHEGARAY, 7

## Banco Zaragozano ¡Atención!

### SUCURSAL DE JACA

Calle Mayor, n.º 12

### BANCA--BOLSA -CAMBIO

#### INTERESES QUE ABONA

En cuentas a la vista	2'50 por 100 anual
» » un mes....	3 » »
» » tres meses	3'50 » »
» » seis meses	4 » »
» » un año...	4'50 » »

#### CASA CENTRAL:

Coso, 47 y 49 y Don Jaime I, n.º 1

#### ZARAGOZA

#### CAJA DE AHORROS:

Libretas al 4 por ciento de interés

#### CAJAS DE ALQUILER

recientemente instaladas para la custodia de Valores, Documentos. Alhajas y cuanto se desee guardar. 25 pesetas al año.

#### SUCURSALES:

Alagón, Alhama de Aragón, Almazán, Arcos de Jalón, Ariza Ateca, Belchite, Binéfar, Calamocha, Calatayud, Cuenca, Ejea de los Caballeros, Guadalajara, Haro, Huete, Jaca, Madrid, Monreal del Campo, Motilla del Palancar, Sádaba, Santa Cruz de la Zarza, Santa Eulalia del Campo, Santo Domingo de la Calzada, Sos del Rey Católico, Tarancón, Tauste, Uncastillo, Zuera.

AGENCIAS DE CAJAS DE AHORROS MAS DE 90

COMPRANDO vuestros calzados en **La Moderna**

ECHEGARAY, 9, tendreis la seguridad de adquirir los más modernos y elegantes y además la ventaja de que esta Casa se encarga del arreglo de toda clase de calzado, tanto con suelas de cuero como con suelas de crepé, garantizando sus composturas.

### NO CONFUNDIRSE

LOS MEJORES CALZADOS  
 LOS ENCONTRAREIS EN

## LA MODERNA

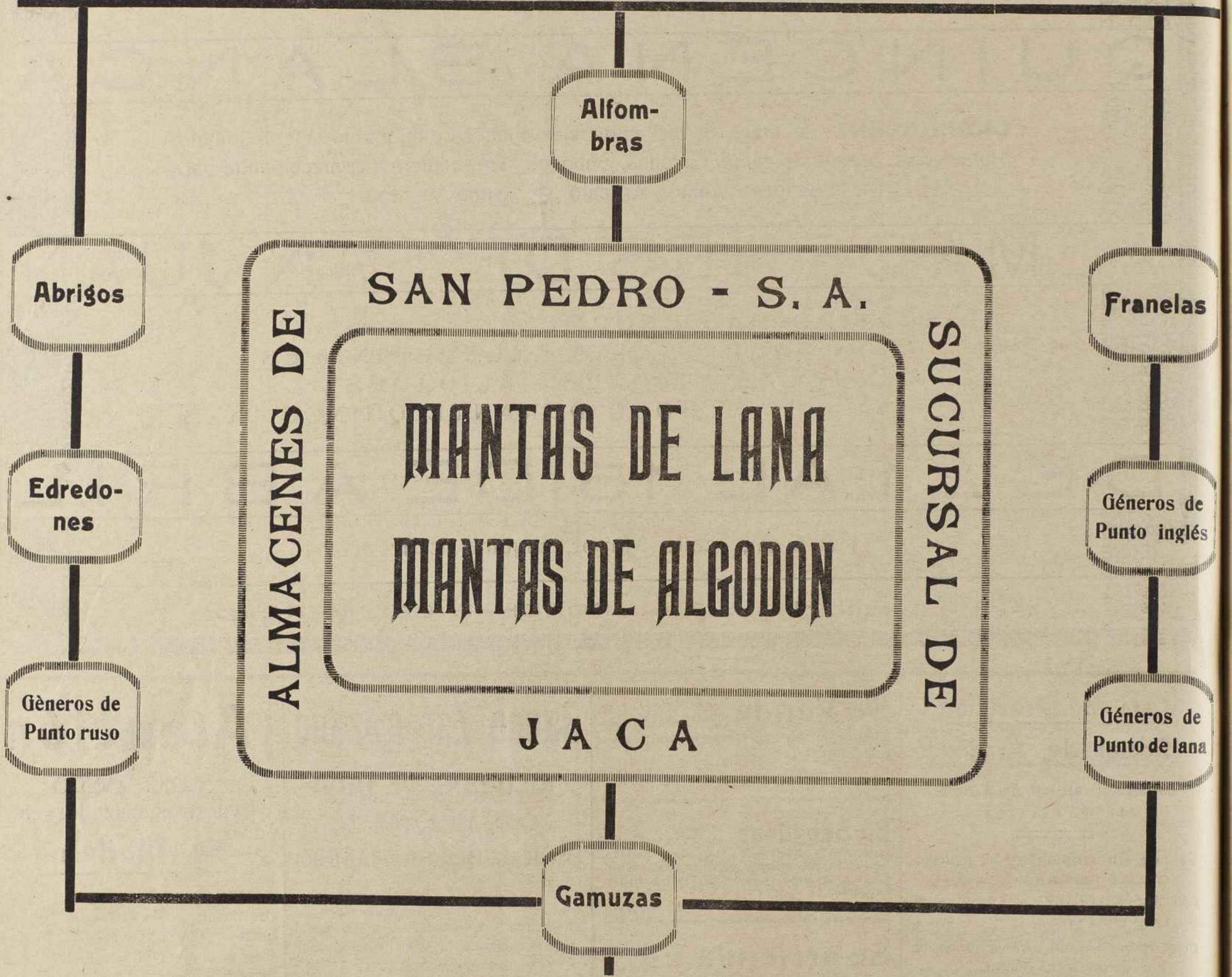
ECHEGARAY, 9 -- JACA

### Lejía Nieve del Pirineo

La lejía «Nieve del Pirineo» además de su calidad excelente tiene para quien la usa una grata sorpresa. Regala en un tanto por ciento considerable de botellas, una monedita de plata. Si es usted constante en el uso de esta lejía puede beneficiarse con este práctico regalo, ahorrará dinero y se convencerá de sus condiciones y calidad inmejorable.

### Lejía Nieve del Pirineo

# FIN de TEMPORADA



Importantes descuentos por fin de temporada. Restos de partidas a MITAD DE PRECIO

## DEL 1 AL 15 DE ABRIL

# Almacenes de S. Pedro S. A.

Casas en Barcelona - Huesca - Barbastro - Jaca - Ayerbe - Sariñena - Lérida - Monzón - Binèfar y Zaragoza.